ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

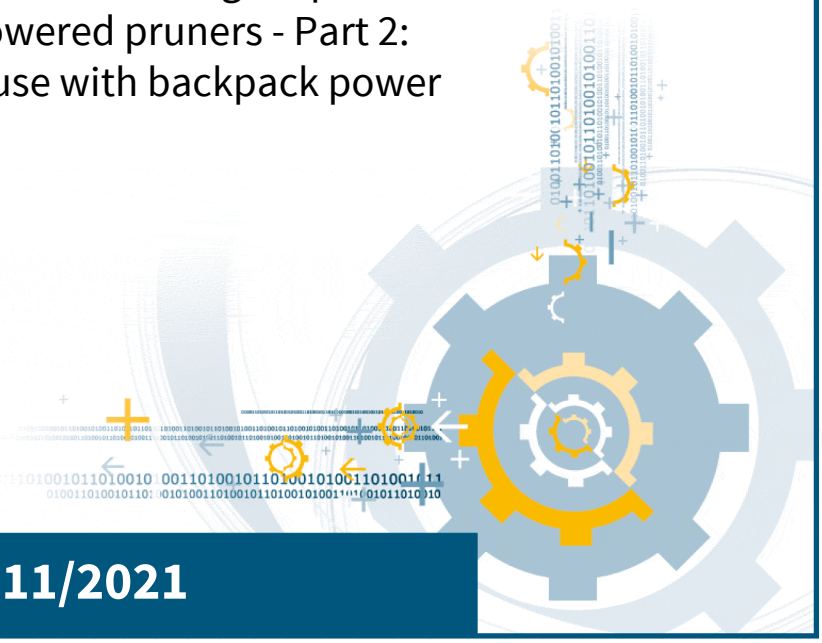
Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines pour utilisation avec source

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Maschinen für den Gebrauch mit

Machinery for forestry - Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners - Part 2: Machines for use with backpack power



11/2021

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 11680-2:2021 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 11680-2:2021.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR
Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11680-2

Novembre 2021

ICS 65.060.80; C

Remplace l' EN ISO 11680-2:2011

Version Française

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines pour utilisation avec source motrice portée à dos (ISO 11680-2:2021)

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Maschinen für den Gebrauch mit rückentragbarer Antriebseinheit (ISO 11680-2:2021)

Machinery for forestry - Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners - Part 2: Machines for use with backpack power source (ISO 11680-2:2021)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 9 octobre 2021.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

© 2021 CEN Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.

Réf. n° EN ISO 11680-2:2021 F

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Sommaire

Page

Avant-propos européen **3**

Annexe ZA (informative) Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles concernées de la Directive 2006/42/CE **4**

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos européen

Le présent document (EN ISO 11680-2:2021) été élaboré par le comité technique ISO/TC 23 « Tracteurs et matériels agricoles et forestiers » en collaboration avec le comité technique CEN/TC 144 « Tracteurs et matériels agricoles et forestiers » dont le secrétariat est tenu par AFNOR.

La présente Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en mai 2022 et les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en mai 2022.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN ne saurait être tenu pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété.

Le présent document remplace l'EN ISO 11680-2:2011.

Le présent document a été élaboré en réponse à une demande de normalisation adressée au CEN par la Commission européenne et l'Association européenne de libre-échange, et vient à l'appui des exigences essentielles de la ou des Directives/du ou des Règlements UE.

Pour la relation avec la ou les Directives/le ou les Règlements UE, voir l'Annexe ZA, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information et toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays/comité national. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve sur le site web du CEN.

Selon le règlement intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 11680-2:2021 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 11680-2:2021 sans aucune modification.

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Annexe ZA
(informative)

Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles concernées de la Directive 2006/42/CE

La présente Norme européenne été élaborée en réponse à la demande de normalisation « M/396, Mandat adressé au CEN et au CENELEC concernant des travaux de normalisation dans le domaine des machines » de la Commission européenne afin d'offrir un moyen volontaire de se conformer aux exigences essentielles de la Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines.

Une fois la présente norme citée au Journal officiel de l'Union européenne au titre de ladite Directive, la conformité aux articles normatifs de cette norme indiqués dans le Tableau ZA.1 confère, dans les limites du domaine d'application de la norme, présomption de conformité aux exigences essentielles correspondantes de ladite Directive et de la réglementation AELE associée.

Tableau ZA.1 — Correspondance entre la présente Norme européenne et l'Annexe I de la Directive 2006/42/CE

Exigences essentielles concernées de la Directive européenne 2006/42/CE	Articles/paragraphes de la présente Norme européenne	Remarques/Notes
1. EXIGENCES ESSENTIELLES DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ		
1.1.2. Principes d'intégration de la sécurité	4.1	
1.1.3. Matériaux et produits	-	non couvert
1.1.5. Conception de la machine en vue de sa manutention	4.2 ; 4.3	
1.1.6. Ergonomie	4.2 ; 4.3	
1.1.7. Poste de travail	-	non couvert
1.2. SYSTÈMES DE COMMANDE		
1.2.1. Sécurité et fiabilité des systèmes de commande	-	non couvert
1.2.2. Organes de service	-	non couvert
1.2.3. Mise en marche	-	non couvert
1.2.4. Arrêt		
1.2.4.1. Arrêt normal	-	non couvert
1.2.4.2. Arrêt pour des raisons de service	-	non couvert
1.2.4.4. Ensembles de machines	-	non couvert

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Exigences essentielles concernées de la Directive européenne 2006/42/CE	Articles/paragraphes de la présente Norme européenne	Remarques/Notes
1.2.6. Défaillance de l'alimentation en énergie	-	non couvert
1.3. MESURES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES		
1.3.1. Risque de perte de stabilité	-	non couvert
1.3.2. Risque de rupture en service	4.4	
1.3.3. Risques dus aux chutes, aux éjections d'objets	-	non couvert
1.3.4. Risques dus aux surfaces, aux arêtes ou aux angles	-	non couvert
1.3.6. Risques dus aux variations des conditions de fonctionnement	-	non couvert
1.3.7. Risques liés aux éléments mobiles	-	non couvert
1.3.8. Choix d'une protection contre les risques engendrés par les éléments mobiles		
1.3.8.1. Éléments mobiles de transmission	-	non couvert
1.3.8.2. Éléments mobiles concourant au travail	-	non couvert
1.3.9. Risques dus aux mouvements non commandés	-	non couvert
1.4. CARACTÉRISTIQUES REQUISES POUR LES PROTECTEURS ET LES DISPOSITIFS DE PROTECTION		
1.4.1. Exigences de portée générale	-	non couvert
1.4.2.1. Protecteurs fixes	-	non couvert
1.4.2.2. Protecteurs mobiles avec dispositif de verrouillage	-	non couvert
1.4.2.3. Protecteurs réglables limitant l'accès	-	non couvert
1.4.3. Exigences particulières pour les dispositifs de protection	-	non couvert
1.5. RISQUES DUS À D'AUTRES DANGERS		
1.5.2. Électricité statique	-	non couvert
1.5.3. Alimentation en énergie autre qu'électrique	4.4	

ILNAS-EN ISO 11680-2:2021 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop